

Vor Beginn der Arbeiten muss das beauftragte Unternehmen mit eigenen Mitteln und in Zusammenarbeit der Betreiber der Infrastrukturen und eventuellen Nutzern den Zustand der bestehenden Hauptleitungen und Primärleitungen erheben, diese auf dem Bodeblatt mit geeigneten Mitteln kennzeichnen und diese in den Plänen festhalten. Gemeinsam mit der Bauabteilung muss zudem auch während der Ausführungsphase in kontinuierlichem Kontakt mit den Betreibern über eventuelle Änderungen an der Projektlösung informiert werden. Ebenso müssen alle Anschlussarbeiten, Prioritäten, Verlegungen usw. in Absprache mit den Betreibern erfolgen. Ebenso ist die Organisation der Eingriffe der Betreiber für die Verlegung von Kabeln, Leitungen, Verlegungen von Anschlüssen, Inbetriebnahme usw. Aufgabe des Unternehmens. Diese Leistungen müssen frühzeitig vom Auftragnehmer organisiert werden. Zeitverzögerungen der Fertigstellung der Arbeiten zu vermeiden.

Eventuelle Arbeiten an den Infrastrukturen dürfen nur in Absprache mit den Betreibern durchgeführt werden. Der Auftragnehmer muss vor Beginn der Arbeiten auf eigene Kosten Kontakt mit allen Betreibern der bestehenden Infrastrukturen aufnehmen, die Prohibitivungen in diesem Bereich sind, eventuelle Zustimmungen der Betreiber einholen, die Auftragnehmer muss zudem auch während der Ausführungsphase in kontinuierlichem Kontakt mit den Betreibern bleiben und diesen über eventuelle Änderungen an der Projektlösung informieren. Ebenso müssen alle Anschlussarbeiten, Prioritäten, Verlegungen usw. in Absprache mit den Betreibern erfolgen. Ebenso ist die Organisation der Eingriffe der Betreiber für die Verlegung von Kabeln, Leitungen, Verlegungen von Anschlüssen, Inbetriebnahme usw. Aufgabe des Unternehmens. Diese Leistungen müssen frühzeitig vom Auftragnehmer organisiert werden. Zeitverzögerungen der Fertigstellung der Arbeiten zu vermeiden.

Wenn die Infrastrukturen teilweise durch provisorische Lösungen ersetzt werden müssen, müssen die provisorischen Lösungen in Absprache mit den Betreibern umgesetzt werden. Die Kosten gehen zu Lasten des beauftragten Unternehmens.

Es ist Aufgabe des Auftragnehmers alle provisorischen, temporären Umleitungen der Infrastrukturen zu realisieren, wobei die Funktion der Infrastrukturen selbst aufrecht erhalten bleiben muss, seien diese im Untergrund oder oberirdisch verlegt. Inbegriffen sind die Suche und Ortung der Infrastrukturen, die Genehmigung durch den Betreiber der Abschnitte sowie die provisorischen Anschlüsse, die Verlegung der Leitungen für dessen Inbetriebnahme, der Ausbau und die Entsorgung in einer Deponie nach der Verlegung, Abnahme und Aufnahme der definitiven Infrastrukturen.

Quarantäne von Leitungen müssen unter Berücksichtigung entsprechender Vorschriften von Seiten der Betreiber durchgeführt werden. Die Ausführung von Quarantänen mittels Einsatz von Schutzblechen geht zu Lasten des Auftragnehmers.

Die Wasserrichtung in den Ausbauten (Grabenausbau und allgemeiner Ausbau) geht zu Lasten des Auftragnehmers.

Prima dell'inizio dei lavori l'impresa appaltatrice deve rilevare con mezzi propri e in collaborazione con i gestori delle infrastrutture ed eventualmente con gli utenti le tubazioni principali e gli allacciamenti privati esistenti, segnarli sulla pavimentazione con mezzi idonei e segnarli nelle tavole. Assieme alla direzione lavori devono essere chiari eventuali dissestamenti da quanto segnato nelle tavole e se necessario devono essere definite nuove soluzioni.

Con esecuzione del caso che fosse definito diversamente nel progetto devono essere mantenute in funzione tutte le infrastrutture esistenti durante tutte le fasi di costruzione e non possono essere danneggiate. Questo significa, che infrastrutture esistenti devono essere sostenute e protette. Le misure di sostegno e protezione devono essere progettate ed eseguite a spese proprie.

Eventuali interventi su infrastrutture esistenti possono essere eseguiti soltanto in accordo con i relativi gestori delle infrastrutture. L'impresa deve prima dell'inizio dei lavori e a proprie spese prendere contatto con tutti i gestori delle infrastrutture esistenti, discutere con questi la soluzione progettata e realizzare eventuali richieste dei gestori. L'impresa deve mantenere un contatto costante con tutti i gestori anche durante la fase di realizzazione ed informarli su eventuali variazioni della soluzione progettata. Inoltre tutti i lavori di allacciamento, opere provvisorie, spostamenti etc. devono essere eseguiti in accordo con i gestori. Inoltre il compito dell'impresa appaltatrice l'organizzazione di eventuali interventi da parte dei gestori stessi per i posti di cantiere, esecuzione di allacciamenti, messa in funzione etc. Questa prestazione deve essere eseguita/organizzata per tempo in modo da evitare ritardi nella realizzazione dei lavori.

Nel caso che le infrastrutture dovessero essere sostituite temporaneamente con soluzioni provvisorie, le soluzioni provvisorie devono essere eseguite in accordo con i gestori delle infrastrutture. Tutti gli interventi sono a carico dell'impresa appaltatrice.

Sono onere dell'impresa appaltatrice tutte le opere provvisorie di modifica temporanea delle infrastrutture, atte a mantenere in pieno esercizio le stesse, siano esse interne o aeree. Si intende la ricerca, l'individuazione, l'autorizzazione da parte dell'ente gestore delle tabelle e allacciamenti provvisori, la loro realizzazione compreso ogni onere e fornitura per la messa in funzione, la rimozione e smaltimento in discarica una volta posata coltataste ed adottate le infrastrutture definitive.

In caso di tubazioni devono essere eseguiti considerando eventuali prescrizioni da parte del gestore delle infrastrutture. L'esecuzione di incroci tra tubazioni con esecuzione di calcestruzzo di protezione è a carico dell'impresa appaltatrice.

L'aggiornamento negli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

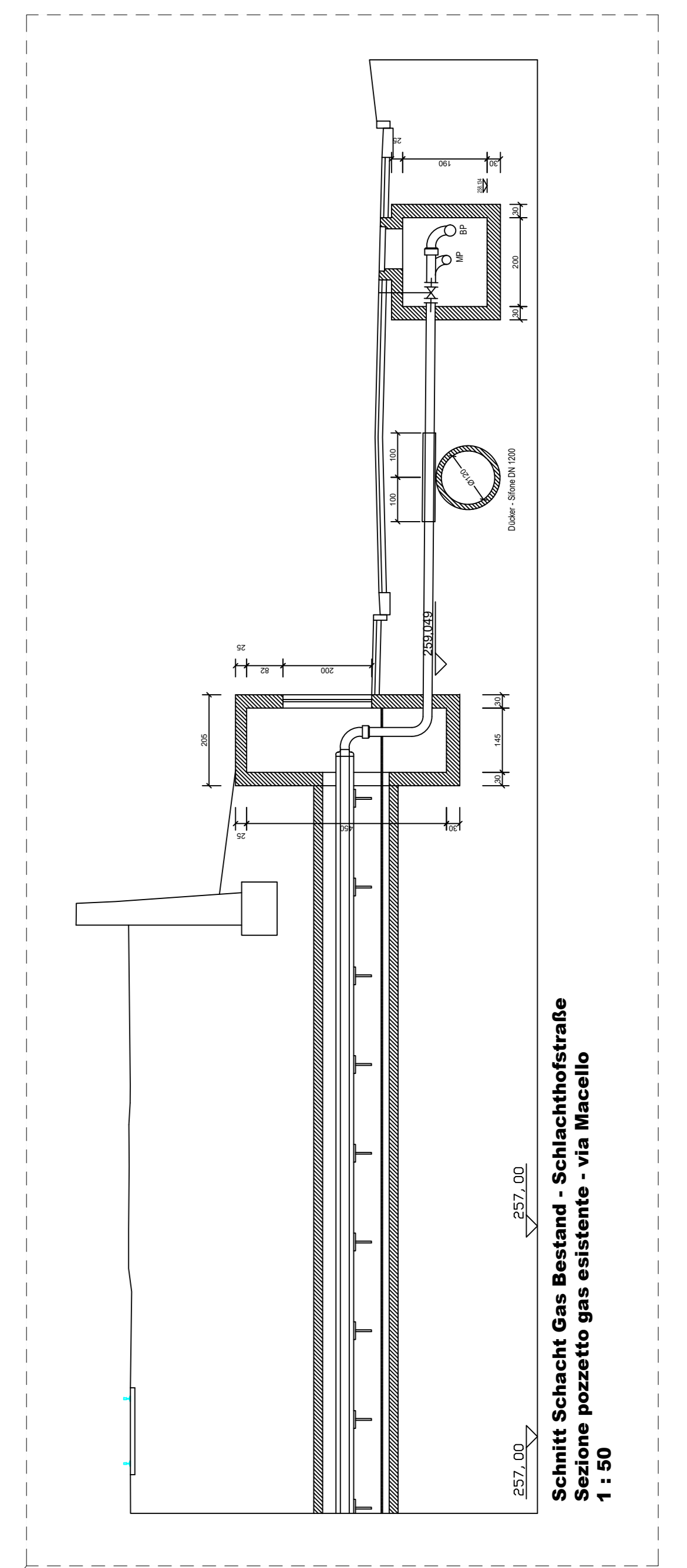
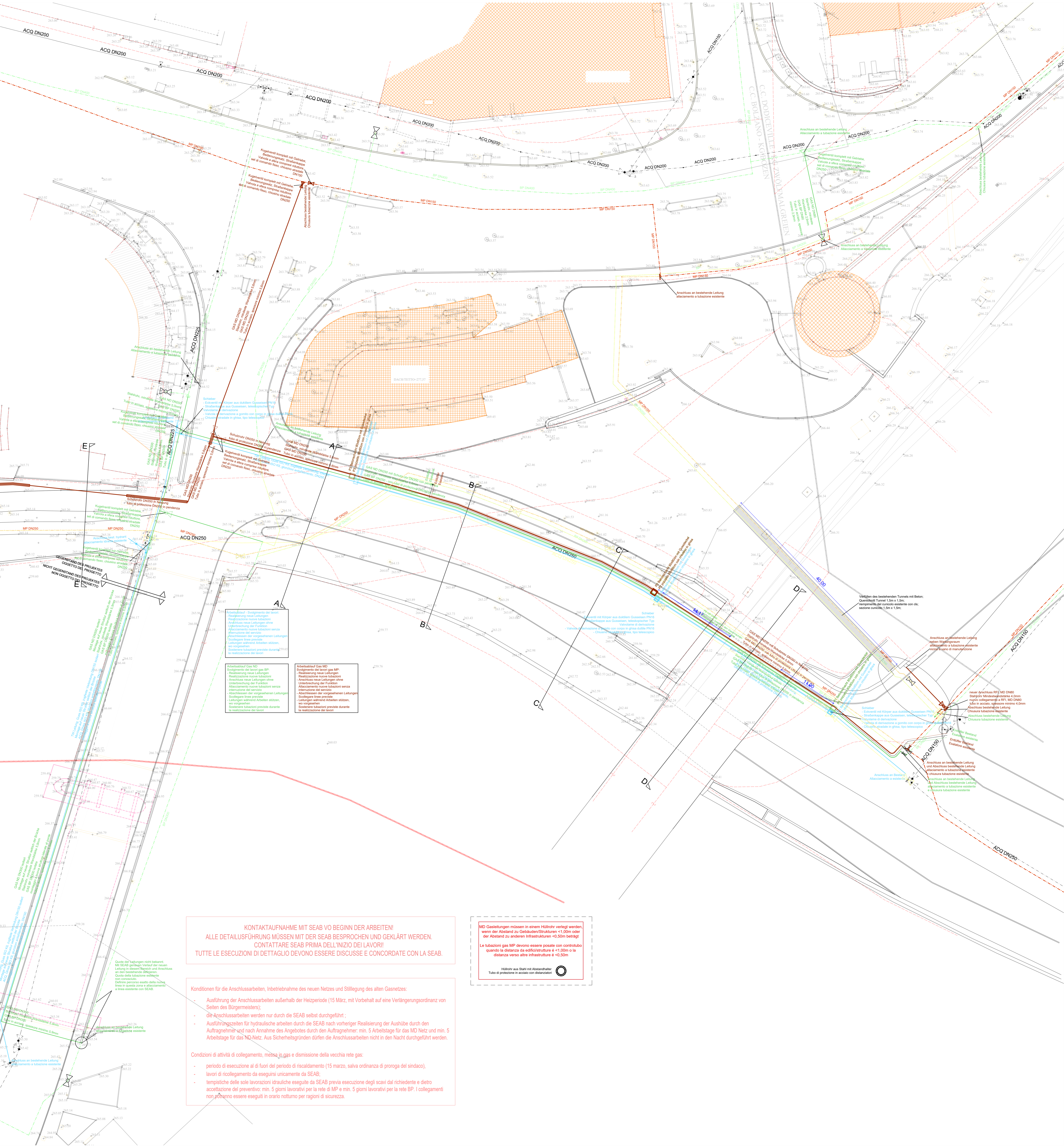
Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.

Il collaudo degli scavi (scavo a sezione ristretta, scavo di sbarramento) è a carico dell'impresa appaltatrice.



Legende - Legenda

	Bestehende Trinkwasserleitung Acquedotto esistente
	Neue Trinkwasserleitung Acquedotto nuovo
	Bestehende Gasleitung Mitteldruck Linea Gas MedioPressione esistente
	Abbruch Gas Mitteldruck Demolizione Gas Medio Pressione
	Neue Gasleitung Mitteldruck Nuova linea Gas Medio Pressione
	Bestehende Gasleitung Niederdruck Linea Gas BassoPressione esistente
	Abbruch Gas Niederdruck Demolizione Gas Basso Pressione
	Neue Gasleitung Niederdruck Nuova linea Gas Basso Pressione
	Geplantes Bauwunder costruzione progettata

Autonome Provinz Bozen - Provincia Autonoma di Bolzano
 Stadtgemeinde Bozen - Comune di Bolzano
 STADTBÜROLICHER AUFWERTUNGSPLAN - ZONE PENATIONSTRASSE, SÜDTROCKENSTRASSE
 PIANO DI RIQUALIFICAZIONE URBANISTICA - ZONA VIA PERATHONER - ALTO ADIGE

WaltherPark

TUNNEL - VORARBEITEN FÜR DIE ANPASSUNG DES INFRASTRUKTURENETZES ZWISCHEN VERDIPPLATZ UND DEM ESACK
 TUNNEL - LAVORI PRELIMINARI PER L'ADEGUAMENTO DELLE RETI PER SOTTOPASSO FRA PIAZZA VERDI E IL FORNILE PARKO

Profilista Operatore: **Città di Bolzano - Stadt Bozen**
 vicolo Gurmer 7 - 39100 Bolzano - Bozen

Projektaufwerner: **WaltherPark s.p.a.**
 WaltherPark s.p.a. eine Gesellschaft der SIGNA Gruppe | una Società del Gruppo SIGNA

General Contractor: **ICM Italia General Contractor Srl**
 Waltherplatz | piazza Walther n. 22 | 39100 Bolzano - Bozen

Generalplaner: **DMA ITALIA srl**
 Waltherplatz | piazza Walther n. 22 | 39100 Bolzano - Bozen

Planungsteam: **ATA ENGINEERING**, **planpunkt**, **in.ge.na.**

Team di Progettazione: **ATA ENGINEERING**, **planpunkt**, **in.ge.na.**

ORDINE DEGLI INGEGNERI DELLA PROV. DI BOLZANO
 Dr. Ing. **WALTER BAUCH**
 Nr. 805
 INGEGNERIA CAMMER DER PROVINZ BOZEN

Bozza di: **Verweise und Remapping**

Snøhetta

Stellen Bauwerk Landschaftsarchitektur
 Bauwerkarchitektur (BZ) | 39004 Bolzano (BZ) | Tel. +39 0471 911111 | Fax +39 0471 911111 | Email: info@snohetta.com | www.snohetta.com

BERGMEISTER

SECURPLAN

Stellen Bauwerk Landschaftsarchitektur
 Bauwerkarchitektur (BZ) | 39004 Bolzano (BZ) | Tel. +39 0471 911111 | Fax +39 0471 911111 | Email: info@snohetta.com | www.snohetta.com

Stempel Gemeinde

Planungsphase | Fase: **AUSFÜHRUNGSPROJEKT - PROGETTO ESECUTIVO**

Planinhalt | Descr. Tex.: **Neue Trinkwasser- und Gasleitung
 Nuovo acquedotto e tubazione gas**

Planzeichnung | Cod.: _____ Index

Planart | Tipologia: **VERLEGLUNG INFRASTRUKTUREN VERDIPPLATZ, MAHR NUSSER STRASSE
 SPOSTAMENTO INFRASTRUTTURE PIAZZA VERDI, VIA MAHR NUSSER**

Maßstab - Scala: 1:250 Format | Formato: 1189mm x 841mm

Datum - Data: 28.02.2019 (rev. 01) Gez.: planpunkt CH/EL, GU

Plannummer - nr. Tav.: _____

KONTAKTAUFNAHME MIT SEAB VO BEGINN DER ARBEITEN!
ALLE DETAILAUFFÜHRUNG MÜSSEN MIT DER SEAB BESPROCHEN UND GEKLÄRT WERDEN.
CONTATTARE SEAB PRIMA DELL'INIZIO DEI LAVORI!
TUTTE LE ESECUZIONI DI DETTAGLIO DEVONO ESSERE DISCUSSE E CONCORDATE CON LA SEAB.

MD Gasleitungen müssen in einem Hohlrohr verlegt werden, wenn der Abstand zu Gebäuden/Strukturen <1,00m oder der Abstand zu anderen Infrastrukturen <0,50m beträgt!
 Le tubazioni gas MP devono essere posate con controllo quando la distanza da edificazioni è <1,00m o la distanza verso altre infrastrutture è <0,50m

- Konditionen für die Anschlussarbeiten, Inbetriebnahme des neuen Netzes und Stilllegung des alten Gasnetzes:
- Ausführung der Anschlussarbeiten außerhalb der Heizperiode (15 März, mit Vorbehalt auf eine Verlegungsordnung von Seiten des Bürgermeister);
 - die Anschlussarbeiten werden nur durch die SEAB selbst durchgeführt;
 - Ausführungszeiten für hydraulische arbeiten durch die SEAB nach vorheriger Realisierung der Aushilfe durch den Auftragnehmer MD nach Annahme des Angebotes durch den Auftragnehmer: min. 5 Arbeitstage für das MD Netz und min. 5 Arbeitstage für das NQ-Netz. Aus Sicherheitsgründen dürfen die Anschlussarbeiten nicht in der Nacht durchgeführt werden.
- Condizioni di attività di collegamento, messa in gas e demissione della vecchia rete gas:
- periodo di esecuzione al di fuori del periodo di riscaldamento (15 marzo, salva ordinanza di proroga del sindaco);
 - lavori di collegamento da eseguirsi unicamente da SEAB;
 - tempistiche delle sole lavorazioni idrauliche eseguite da SEAB previa esecuzione degli scavi dai richiedente e dietro accettazione del preventivo: min. 5 giorni lavorativi per la rete di MP e min. 5 giorni lavorativi per la rete BP. I collegamenti non potranno essere eseguiti in orario notturno per ragioni di sicurezza.

Neue Trinkwasser- und Gasleitung
 Nuovo acquedotto e gas
 M 1 : 250